



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCTV AT ATLANTIC INSTITUTIONS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-169589/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-16-2209589	<b>Date</b> 2016-05-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-461-70697	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn461.21120-169589	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-21</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hallman, Patti	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn461
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0339 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 001 vise à ajouter la pièce jointe 001 – Questions et réponses

**1) À la table des matières**

**Insérer** la pièce jointe 2

Questions et réponses

Page 59

**PIÈCE JOINTE 2**

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Q1) Dorchester** – Le responsable de la conception peut-il préciser que l'entrepreneur est responsable de fournir et d'installer de la nouvelle fibre optique de 50 microns au Pénitencier de Dorchester afin de remplacer la fibre optique existante de 62,5 microns, et qu'il fera les ajustements nécessaires afin de se conformer aux exigences relatives au réseau de l'EET?

**R1) Dorchester** – L'entrepreneur doit remplacer la fibre optique existante de 62,5 microns par la fibre optique OM 3 de 50 microns afin de répondre aux exigences relatives au réseau de l'EET, à une exception près : la fibre optique du commutateur 13 de la VFP doit rester la même.

**Q2) Tous les établissements** – Veuillez confirmer que la fibre optique de 62,5 microns en place ne DOIT pas être retirée puisque d'autres systèmes en font actuellement usage et puisqu'il faut prendre les précautions qui s'imposent au moment d'installer la nouvelle fibre optique dans les conduits existants?

**R2) Tous les établissements** – La fibre optique de 62,5 microns doit être retirée à l'Établissement de l'Atlantique, au Pénitencier de Dorchester et à l'Établissement Nova. La fibre optique de 62,5 microns qui aboutit dans la pièce des téléphones (103) de l'Établissement de Springhill (édifice 1) ne doit pas être retirée car elle est actuellement utilisée par un autre système. La fibre optique de 62,5 microns qui aboutit dans la salle d'équipement commun (SEC) 112 de l'Établissement de Springhill doit être retirée.

**Q3) Tous les établissements** – Pouvez-vous confirmer que le conduit existant peut être réutilisé pour l'installation de la nouvelle fibre optique?

**R3) Tous les établissements** – Les conduits existants peuvent être réutilisés dans les endroits où il y a de l'espace.

**Q4) Tous les établissements** – Le responsable de la conception peut-il confirmer que l'entrepreneur fournira et installera un (1) appareil de conditionnement d'air mural qui traversera le mur extérieur de la SEC de chacun des emplacements?

**R4) Tous les établissements** – L'entrepreneur doit fournir un appareil de conditionnement d'air autonome monté sur un châssis de 19 po et dont l'air sera évacué à travers le mur extérieur. Cet appareil fournira un refroidissement adéquat de l'équipement de système de télévision en circuit fermé (CCTV) neuf ou déjà en exploitation dans les SEC et les locaux d'équipement terminal (LET).

**Q5) Dorchester** – Pour la connexion entre l'Établissement Westmorland et le Pénitencier de Dorchester; l'entrepreneur doit-il fournir et installer la nouvelle fibre optique de 50 microns dans chacun des emplacements afin d'uniformiser le système de gestion vidéo de Genetec?

**R5) Dorchester** – L'entrepreneur doit fournir une conception qui répondra aux exigences de l'EET. Afin d'uniformiser les unités à sécurité moyenne et les unités à sécurité minimale, la fibre optique OM 3 de 50 microns doit être fournie.

**Q6) Tous les établissements** – Comme il a été mentionné lors de la visite sur les lieux au Pénitencier de Dorchester, pouvez-vous confirmer que les « appareils boîtiers » (AXIS 211, 211, etc.) de chacun des quatre établissements devront être remplacés par des caméra-dômes fixes munies de lentilles variées qui permettront d'obtenir un champ de vision identique au champ de vision d'origine?

- 1) **R6) Tous les établissements** – Les caméras qui ne sont pas compatibles avec le format de compression H264 doivent être remplacées par des caméras qui possèdent les caractéristiques suivantes :
- La norme SE/NE-232R1E Caméra-dôme réseau couleur fixe, voir les sections 1.2.1 et 1.2.3 pour les exceptions (périmétrique et cellules d'observation).
  - Les caméras périmétriques doivent respecter les spécifications énoncées dans la norme SE/NE-221R3E Caméras réseau couleur fixes pour boîtiers.
  - Les caméras PIZ d'intérieur et d'extérieur doivent répondre aux spécifications énoncées dans la norme SE/NE-0223 Caméras PIZ d'intérieur et d'extérieur.
  - Les caméras de cellules d'observation doivent satisfaire aux spécifications énoncées dans la norme SE/NE-0233 Caméra réseau couleur intérieure à montage en coin sans prise à voyant d'enregistrement à DEL, conformément à la section 4.3.

**Q7) Tous les établissements** – L'entrepreneur doit-il obtenir le CdV de chacune des caméras existantes avant l'installation, et inclure le CdV existant dans le rapport final de conception aux fins de référence pendant l'essai d'acceptation du système?

**R7) Tous les établissements** – L'entrepreneur n'a pas besoin d'obtenir le CdV actuel des caméras existantes; un manuel est disponible à chacun des emplacements et l'entrepreneur y aura accès durant l'installation ou le remplacement des caméras.

**Q8) Dorchester** – Lors de la visite sur place du Pénitencier de Dorchester, il a été relevé qu'aucun bâti d'équipement ne devrait être fourni et installé. Pouvez-vous confirmer que l'entrepreneur n'est pas tenu de fournir et d'installer de bâtis d'équipement?

**R8) Dorchester** – Conformément à la section 4.10 de l'EET, les bâtis d'équipement existants peuvent être réutilisés à condition qu'ils répondent aux exigences du nouveau matériel de CCTV et des unités de conditionnement d'air montées sur bâti.

**Q9) Tous les établissements** – Pouvez-vous confirmer que, conformément à l'EET, les unités à alimentation sans coupure peuvent être réutilisées à condition qu'elles soient jumelées à des unités EBM afin d'obtenir une durée de fonctionnement de 30 minutes.

**R9) Tous les établissements** – Des unités EBM supplémentaires peuvent être ajoutées aux unités à alimentation sans coupure existantes, à condition que ces unités existantes puissent accueillir de les unités EBM supplémentaires.

**Q10) Tous les établissements** – Pouvez-vous confirmer que l'ensemble du câblage doit être installé dans des conduits et qu'aucun câblage non dissimulé n'est accepté?

**R10) Tous les établissements** – Des conduits doivent être fournis dans chacune des aires, dans la mesure du possible. Pour les aires qui ne sont pas accessibles pour l'installation de conduits (le plafond de l'Établissement Nova, par exemple), l'entrepreneur devra fournir des crochets en forme de J pour soutenir le câblage. Des conduits ne sont pas nécessaires dans les tunnels du Pénitencier de Dorchester. L'entrepreneur doit toutefois fournir des crochets en forme de J pour soutenir le câblage. Les câbles ne doivent pas être accrochés aux conduits ou aux tuyaux existants.

**Q11) Tous les établissements** – Pouvez-vous confirmer que des conduits rigides doivent être utilisés dans toutes les aires réservées aux détenus?

**R11) Tous les établissements** – Conformément à la norme ES Spec 0006 3.3.1 et à la section 4.4 de l'EET, des conduits rigides doivent être utilisés dans les aires auxquelles les détenus ont accès.

**Q12) Tous les établissements** – Pour la solution de stockage requise, pouvez-vous confirmer que la technologie RAID6x, avec un réseau de stockage (SAN) redondant et VM Ware, sera utilisée et devra être une solution attestée par Genetec pour le poste central de contrôle comme pour le logiciel Omnicast?

**R12) Tous les établissements** – La technologie RAID6x, avec un réseau de stockage (SAN) redondant et VM Ware, doit être une solution attestée par Genetec pour le poste central de contrôle comme pour le logiciel Omnicast.

**Q13) Tous les établissements** – Pour la solution réseau, la solution de stockage, les caméras proposées et la solution de gestion vidéo, pouvez-vous confirmer que l'entrepreneur doit être certifié par chacun des fabricants proposés?

**R13) Tous les établissements** – L'entrepreneur doit être certifié par les fabricants proposés dans le cadre de la solution réseau, de la solution de stockage et de la solution de gestion vidéo. L'entrepreneur n'est pas tenu d'être certifié par les fabricants de caméras.

**Q14) Tous les établissements** – Pouvez-vous confirmer que, dans le cadre de l'ensemble des solutions matérielles et logicielles, que le **SOUMISSIONNAIRE** doit être certifié dans les domaines du matériel réseau, de solutions de stockage et dans celui des logiciels de surveillance vidéo, et qu'il ne peut utiliser ses sous-traitants afin de se CONFORMER à cette exigence?

**R14) Tous les établissements** – L'entrepreneur ou ses sous-traitants doivent être certifiés par les fabricants proposés dans le cadre de la solution réseau, de la solution de stockage et de la solution de gestion vidéo.

**Q15) Tous les établissements** – Afin de garantir une synchronisation appropriée de l'heure, l'entrepreneur doit-il utiliser un serveur NTP à l'échelle du réseau vidéo?

**R15) Tous les établissements** – Non, l'entrepreneur n'est pas tenu d'installer un serveur NTP.

**Q16) Tous les établissements** – Le responsable de la conception pourrait-il fournir le trajet du câble de fibre optique de 50 microns de chaque établissement ainsi que la longueur estimée de ces trajets?

**R16) Tous les établissements** – Il en revient à l'entrepreneur de produire une estimation de l'ensemble des trajets du câble à l'aide des dessins à l'échelle : Établissement de l'Atlantique, galerie principale – supérieure, Pénitencier de Dorchester, plans des tunnels du Pénitencier de Dorchester Ouest et E1 ComDuctBank E1 de l'Établissement de Springhill. Le trajet du câble de

---

l'Établissement Nova peut être évalué à l'aide des dessins datant de 2015 de la canalisation souterraine de l'Établissement Nova, qui ne sont pas à l'échelle.

**Q17) Tous les établissements** – Le responsable de la conception pourrait-il confirmer que les nouveaux trajets de la fibre optique se termineront au nouveau tableau de connexions et que les tableaux existants ne seront pas réutilisés?

**R17) Tous les établissements** – Oui, de nouveaux tableaux de connexions doivent être utilisés afin d'accueillir les nouveaux câbles de fibre optique OM 3 de 50 microns dans les SEC et les LET.

**Q18) Tous les établissements** – L'entrepreneur doit-il présumer que tous les trajets du câble peuvent être réutilisés pour l'installation du nouveau câblage de fibre optique?

**R18) Tous les établissements** – Dans le cadre de cette soumission, l'entrepreneur peut présumer que les conduits reliant les bâtiments sont en bonne condition et que tout espace disponible dans les conduits existants peut être réutilisé.

**Q19) Tous les établissements** – Le responsable de la conception peut-il confirmer qu'au moins 12 câbles à fibre optique doivent être installés, mais qu'un plus grand nombre de câbles peut être utilisé, au besoin, afin de répondre aux exigences relatives au réseau?

**R19) Tous les établissements** – Conformément à la section 4.3.1 de l'énoncé des travaux n° 110R1E, qui porte sur le système de câbles structurés, un minimum de 12 câbles à fibre optique doit être installé à chaque endroit, et un plus grand nombre de câbles peut être nécessaire afin de répondre aux exigences relatives au réseau.

**Q20) Tous les établissements** – En ce qui concerne les spécifications liées à la fibre optique, le responsable de la conception peut-il indiquer quelles sont les exigences relatives à l'enveloppe des câbles (résistante aux rayons UV, enfouissement direct, gainage serré, etc.)?

**R20) Tous les établissements** – La gaine doit être verte et il est important que soient respectées les normes établies par l'industrie en ce qui a trait à l'utilisation de la fibre optique (c.-à-d. câble pour colonne ou pour vide technique, câble pour installation extérieure, etc.).

**Q21) Springhill** – On a fait remarquer, lors de la visite des lieux, que tout le nouveau câble de fibre optique doit passer par la salle de TI (à l'entrée principale – salle de fibre optique). Pourriez-vous confirmer que l'entrepreneur fournira un nouveau tronçon de conduits qui s'étendra de la salle de TI jusqu'à la SEC, et qu'au moins 50 % de l'espace offert par ce conduit sera inutilisé une fois que tout le câble de fibre optique sera passé?

**R21) Springhill** – Oui, l'entrepreneur doit fournir de nouveaux conduits s'étendant de la salle de TI 103 à la SEC 112 du bâtiment 1.

**Q22) Tous les établissements** – Comme on l'a fait remarquer au cours des visites des lieux, les emplacements ne disposent pas tous de supports muraux pour les moniteurs. Le responsable de la conception, toutefois, peut-il confirmer que tous les entrepreneurs fourniront un (1) support à mouvement intégral pour chaque moniteur?

**R22) Tous les établissements** – L'entrepreneur doit fournir un support mural pour chaque nouveau moniteur.

**Q23) Tous les établissements** – Conformément à l'EET et aux discussions qui ont eu lieu pendant la visite des lieux, l'entrepreneur doit-il fournir et installer, dans chaque salle d'équipement, une nouvelle unité de climatisation dont l'air sera évacué par un mur extérieur? Puisqu'un trop grand nombre de variables fondées sur la quantité actuelle de BTU de chaque salle d'équipement et la variation de la température en fonction du temps de l'année doivent être prises en considération, serait-il possible que cette installation soit réalisée grâce à une allocation en espèces?

**R23) Tous les établissements** – L'entrepreneur doit fournir des unités de conditionnement d'air de 19 po dont l'air sera évacué vers le mur extérieur, et qui permettront de refroidir de façon adéquate l'ensemble du matériel de CCTV, qu'il soit nouveau ou existant, dans les SEC et les LET de chaque emplacement.

**Q24) Tous les établissements** – Le responsable de la conception peut-il confirmer que tous les prolongateurs clavier-écran-souris (KVM) doivent être remplacés par de nouveaux prolongateurs KVM identifiés par une adresse IP et pas seulement par des prolongateurs KVM point à point?

**R24) Tous les établissements** – La conception de système proposée par le soumissionnaire mettra l'accent sur l'exigence relative aux prolongateurs KVM identifiés par une adresse IP.

**Q25) Tous les établissements** – Le responsable de la conception peut-il confirmer que les prolongateurs KVM identifiés par une adresse IP proposés par l'entrepreneur pourront contrôler un manche de commande USB (p. ex. AXIS 8310) à l'aide du même câble de réseau CAT5 ou CAT6 que celui qui est utilisé pour les moniteurs?

**R25) Tous les établissements** – Les prolongateurs KVM doivent pouvoir faire fonctionner un manche de commande USB à l'aide du même câble de réseau CAT5 ou CAT6 que celui qui est utilisé pour les moniteurs.

**Q26) Tous les établissements** – Concernant les DOCUMENTS APPLICABLES présentés à la section 2.0...

2.2 Normes et spécifications applicables

- a) On fait référence au document *SE/NE-0234 Norme en électronique – Caméra-dôme réseau d'intérieur, caméra de télévision en circuit fermé*. Veuillez fournir ce document, qui n'est pas fourni dans le dossier.
- b) On fait référence au document *SE/NE-0207 Boîtier haute sécurité, télévision en circuit fermé*. Veuillez fournir ce document, qui n'est pas fourni dans le dossier.
- c) On fait référence au document *SE/NE-0232 Norme en électronique – Caméra-dôme réseau d'extérieur, caméra de télévision en circuit fermé*. Le véritable titre du document est **NORME EN ÉLECTRONIQUE – CAMÉRA-DÔME RÉSEAU FIXE À UTILISER AU SEIN DES ÉTABLISSEMENTS CORRECTIONNELS FÉDÉRAUX**
  - i) Veuillez confirmer le titre du document SE/NE-0232.
  - ii) Veuillez confirmer s'il s'agit du bon document pour obtenir des renseignements concernant les caméras-dômes fixes d'intérieur.

- d) Veuillez fournir les spécifications propres aux caméras-dômes fixes d'extérieur.
- e) Veuillez fournir les spécifications propres aux caméras-dôme d'extérieur dotées des fonctions de panoramique, d'inclinaison et de zoom (PIZ).
- f) Veuillez fournir les spécifications propres aux caméras-dôme d'intérieur dotées des fonctions PIZ.

**R26) a), SE/NE-0234 Norme en électronique – Caméra-dôme réseau panoramique d'intérieur en couleurs, caméra de télévision en circuit fermé a été remplacé par SE/NE-0232. Cette spécification englobe les caméras-dômes d'intérieur et d'extérieur.**

*b), Le document SE/NE-0207 n'est pas nécessaire et peut être supprimé.*

*c) Le titre du document SE/NE-0232 est Norme électronique – Caméra-dôme réseau fixe à utiliser au sein des établissements correctionnels fédéraux.*

*c) ii) Il est approprié de consulter le document SE/NE-0232 pour les caméras-dômes intérieures et extérieures.*

**Q27) Tous les établissements** – Veuillez confirmer qu'aucune caméra à remplacer ne réutilisera les boîtiers des caméras actuelles.

**R27) Tous les établissements** – Les boîtiers des caméras actuelles ne doivent pas être réutilisés, à l'exception de ceux des caméras du système périmétrique de détection des intrusions (SPDI).

**Q28) Tous les établissements** – Veuillez à confirmer que les nouvelles caméras ne soient pas des caméras boîtiers.

**R28) Tous les établissements** – Voici les spécifications applicables aux caméras de remplacement :  
La norme SE/NE-0232 doit être appliquée pour le remplacement des caméras intérieures et extérieures;  
La norme SE/NE-0233 doit être appliquée pour le remplacement de toutes les caméras de cellule;  
La norme SE/NE-0221 doit être appliquée pour le remplacement des caméras du SPDI;  
La norme SE/NE-0223 doit être appliquée pour le remplacement de toutes les caméras intérieures et extérieures PIZ.

**Q29) Tous les établissements** – Veuillez confirmer que toutes les caméras à remplacer seront remplacées par des caméras-dômes.

**R29) Tous les établissements** – Voir la réponse R28.

**Q30) Tous les établissements** – Veuillez confirmer que la norme SE/NE-0229 Norme en électronique – Magnétoscope réseau de télévision en circuit fermé n'est pas applicable étant donné qu'un réseau de stockage (SAN) est requis.

**R30) Tous les établissements** – La norme SE/NE-0229 n'est pas applicable puisqu'un SAN est requis.

**Q31) Tous les établissements** – Puisque certains documents relatifs aux normes et aux spécifications applicables sont datés de 2004, veuillez confirmer que les révisions nécessaires leur ont été apportées.

**R31) Tous les établissements** – Les documents relatifs aux normes et aux spécifications applicables sont à jour.

**Q32) Dorchester** – Veuillez préciser quelles sont les exigences particulières en matière de refroidissement pour la SEC. Quels sont les températures minimales et maximales autorisées et les niveaux acceptables d'humidité à maintenir, etc.? Pourriez-vous fournir les exigences pertinentes du SCC ou toute autre spécification relative aux unités de chauffage et de refroidissement?



N° de l'invitation – Sollicitation No.  
21120-169589/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
21120-169589

N° de la modif – Amd. No.  
001  
N° du dossier – File No.  
hn461.21120-169589

Id de l'acheteur – Buyer ID  
hn461  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

---

**R32) Tous les établissements** – L'entrepreneur doit fournir des unités de conditionnement d'air de 19 po dont l'air sera évacué vers le mur extérieur, et qui fourniront un refroidissement et des niveaux d'humidité adéquats pour le matériel de CCTV nouveau ou existant qui est installé dans les SEC et les LET.

**Q33) Dorchester** – Veuillez ajouter les types de boîtiers de caméra aux tableaux des caméras et indiquer s'ils doivent être remplacés ou réutilisés.

**R33) Dorchester** – Les caméras et les boîtiers doivent être remplacés conformément aux spécifications indiquées à la réponse 28. Il n'est donc pas nécessaire de fournir une liste de boîtiers.

**Q34) Dorchester** – Veuillez indiquer, à l'aide de dessins à l'échelle, où sont situés les LET, les armoires des LET et les PVRU (existants et nouveaux).

**R34) Dorchester** – Les dessins ont été envoyés aux soumissionnaires par courriel.

**Q35) Dorchester** – Veuillez fournir des photos de chaque PVRU en place et indiquer quels moniteurs doivent être conservés ou remplacés dans le cadre de ce projet. Veuillez fournir des précisions si les moniteurs doivent être de taille différente que ceux demandés dans l'EET du projet.

**R35) Dorchester** – Des photos seront fournies.

**Q36) Dorchester** – Certaines discussions ont porté sur la pertinence de fusionner le système CCTV de l'Établissement de Westmorland avec celui du Pénitencier de Dorchester ou de continuer à utiliser un système autonome. Veuillez indiquer quel scénario devrait faire partie de la proposition de base du proposant. Dans la mesure où l'Établissement de Westmorland prévoit utiliser une solution intégrée, veuillez fournir un dessin indiquant où se trouvent les voies d'accès des conduits et les emplacements d'accès existants des conduits qui permettront de raccorder Westmorland à la SEC de Dorchester.

**R36) Dorchester** – L'entrepreneur responsable de la conception devra respecter les exigences établies dans l'EET en ce qui a trait au système CCTV de l'Établissement de Westmorland. L'uniformisation des unités à sécurité minimale et moyenne de Dorchester nécessitera une fibre optique OM 3 de 50 microns. Le plan des tunnels du Pénitencier de Dorchester Ouest montre le tunnel K-35, qui relie le bâtiment 7 du Pénitencier de Dorchester au bâtiment C18 de l'Établissement de Westmorland. Des conduits relient le bâtiment C-18 au bâtiment F-58, qui est l'édifice principal. Ces tunnels et conduits ont été présentés à tous ceux qui ont participé à la visite des lieux.

**Q37) Dorchester** – Veuillez indiquer tous les types de fibres et le nombre de fils sur le schéma fonctionnel du réseau CCTV 14CE0208DO-NIC-01, Feuille 4 de 22 fournie avec l'addenda.

**R37) Dorchester** – Le soumissionnaire est responsable d'indiquer les types de fibres et le nombre de fils en place. Toutes les zones ont été présentées aux soumissionnaires lors de la visite des lieux, et nombreux sont ceux qui ont procédé à l'analyse des fibres existantes. Voir la section 1.4 de l'EET, Visites des lieux. Les visites peuvent être utiles pour déterminer : b. les conduits et les câbles nécessaires à l'alimentation électrique, aux signaux vidéo et aux commandes des caméras et des autres emplacements du matériel à cet endroit.

**Q38) Atlantique** – Veuillez indiquer, à l'aide d'un dessin à l'échelle, où sont situés les LET, les armoires des LET et les PVRU. Vous pouvez ajouter ces renseignements au dessin de la galerie supérieure principale.

**R38) Atlantique** – Les dessins ont été envoyés aux soumissionnaires par courriel.

**Q39) Atlantique** – Veuillez fournir des photos des postes utilisateurs n° 1 et 5.



N° de l'invitation – Sollicitation No.  
21120-169589/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
21120-169589

N° de la modif – Amd. No.  
001  
N° du dossier – File No.  
hn461.21120-169589

Id de l'acheteur – Buyer ID  
hn461  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

---

**R39) Atlantique** – Des photos seront fournies.

**Q40) Atlantique** – Veuillez indiquer tous les types de fibres et le nombre de fils sur le schéma fonctionnel du réseau CCTV 14CE0211AI-NIC-01, Feuille 3 de 24 fournie avec les addenda.

**R40) Atlantique** – Le soumissionnaire est responsable d'indiquer les types de fibres et le nombre de fils en place. Toutes les zones ont été présentées aux soumissionnaires lors de la visite des lieux, et nombreux sont ceux qui ont procédé à l'analyse des fibres existantes. Voir la section 1.4 de l'EET, Visites des lieux. Les visites peuvent être utiles pour déterminer : b. les conduits et les câbles nécessaires à l'alimentation électrique, aux signaux vidéo et aux commandes des caméras et des autres emplacements du matériel à cet endroit.

**Q41) Atlantique** – Veuillez ajouter les types de boîtiers de caméra aux listes de caméras et indiquer s'ils doivent être remplacés ou réutilisés.

**R41) Atlantique** – Les caméras et les boîtiers doivent être remplacés conformément aux spécifications énumérées à la réponse 28. Il n'est donc pas nécessaire de fournir une liste de boîtiers.

**Q42) Springhill** – Veuillez ajouter les types de boîtiers de caméra aux listes de caméras et indiquer s'ils doivent être remplacés ou réutilisés.

**R42) Springhill** – Les caméras et les boîtiers doivent être remplacés conformément aux spécifications énumérées à la réponse 28. Il n'est donc pas nécessaire de fournir une liste de boîtiers.

**Q43) Springhill** – Veuillez indiquer, à l'aide de dessins à l'échelle, où sont situés les LET, les armoires des LET et les PVRU.

**R43) Springhill** – Les dessins ont été envoyés aux soumissionnaires par courriel.

**Q44) Springhill** – Veuillez fournir des précisions concernant le nouveau bâti qui sera fourni pour la SEC. Ce bâti sera-t-il fourni dans le cadre d'un autre projet et combien d'espace sera disponible pour le présent projet?

**R44) Springhill** – Un autre bâti pourrait être installé avant qu'un contrat soit attribué dans le cadre de la présente demande de soumissions. Les soumissionnaires, toutefois, ne doivent pas tenir pour acquis que de l'espace sera réservé au matériel CCTV dans ce bâti. Voir la section 4.10 de l'EET concernant les bâtis d'équipement nouveaux et existants.

**Q45) Springhill** – Veuillez indiquer tous les types de fibres et le nombre de fils sur le schéma fonctionnel du réseau CCTV 14CE0210SP-NIC-01, Feuille 2 de 37 fournie avec les addenda.

**R45) Springhill** – Le soumissionnaire est responsable d'indiquer les types de fibres et le nombre de fils en place. Toutes les zones ont été présentées aux soumissionnaires lors de la visite des lieux, et nombreux sont ceux qui ont procédé à l'analyse des fibres existantes. Voir la section 1.4 de l'EET, Visites des lieux. Les visites peuvent être utiles pour déterminer : b. les conduits et les câbles nécessaires à l'alimentation électrique, aux signaux vidéo et aux commandes des caméras et des autres emplacements du matériel à cet endroit.

**Q46) Nova** – Veuillez ajouter les types de boîtier de caméra aux tableaux des caméras et indiquer s'ils doivent être remplacés ou réutilisés.

**R46) Nova** – Les caméras/boîtiers doivent être remplacé(e)s conformément aux spécifications énumérées à la Réponse 28. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de fournir une liste de boîtiers.

N° de l'invitation – Sollicitation No.  
21120-169589/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
21120-169589

N° de la modif – Amd. No.  
001  
N° du dossier – File No.  
hn461.21120-169589

Id de l'acheteur – Buyer ID  
hn461  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

---

**Q47) Nova** – Veuillez indiquer, à l'aide de dessins à l'échelle, où sont situées les LET, les armoires des LET et les PVRU.

**R47) Nova** – Les dessins ont été envoyés aux soumissionnaires par courriel.

**Q48) Nova** – Veuillez indiquer tous les types de fibres et le nombre de fils sur le schéma du réseau CCTV 14CE0209NO-NIC-01, feuille 2 de 11 fournie avec les addenda.

R48) Nova – Le soumissionnaire est responsable d'indiquer les types de fibres existantes et le nombre de fils. Tous les endroits ont été présentés aux soumissionnaires lors de la visite des lieux, et nombreux sont ceux qui ont fait l'analyse des fibres existantes. Voir la section 1.4 de l'EET, Visites des lieux. Les visites peuvent être utiles pour déterminer : b. les conduits et les câbles nécessaires à l'alimentation électrique, aux signaux vidéo et aux commandes des caméras et des autres emplacements du matériel à cet endroit.

**Q49) Tous les établissements** – Veuillez fournir l'ID du système Genetec de chaque établissement.

**R49)** Atlantique : 289-710-524-871490831  
Springhill : 022-953-656-829276504  
Dorchester : 060-194-984-309604388  
Nova : 899-691-081-519516124

**Q50) Tous les établissements** – Confirmez qu'il n'est pas censé avoir deux systèmes Omnicast qui fonctionnent en même temps dans un établissement et qu'il est acceptable d'interrompre temporairement les caméras.

**R50) Tous les établissements** – L'objectif est de ne pas avoir deux systèmes Omnicast qui fonctionnent en même temps et que le temps d'arrêt des caméras soit le plus court possible. Voir la section 5.6 de l'EET, Opérations en établissement.

**Q51) Tous les établissements** – Confirmez si la formation des utilisateurs est toujours nécessaire (puisque la mise à niveau au Centre de contrôle de Genetec n'est plus nécessaire).

**R51) Tous les établissements** – La formation des utilisateurs est toujours nécessaire, puisque certains employés sont nouveaux et que d'autres peuvent avoir besoin d'une mise à jour.

**Q52) Tous les établissements** – Quel est le délai pour terminer les installations dans les établissements?

**R52) Tous les établissements** – Les installations doivent être terminées avant la date de fin du contrat.

**Q53) Tous les établissements** – Les installations doivent-elles avoir lieu en même temps dans tous les établissements ou si elles peuvent être effectuées dans un établissement à la fois?

**R53) Tous les établissements** – Les installations peuvent être effectuées de manière indépendante d'un établissement à l'autre. Conformément à la section 5.10 de l'EET, Calendrier, l'entrepreneur doit fournir un calendrier de travail détaillé pour les activités d'installation.

**Q54) Springhill** – Il a été déterminé qu'on affecterait seulement deux (2) gardiens pour surveiller cinq (5) travailleurs. Les cinq (5) travailleurs doivent-ils nécessairement travailler ensemble au même endroit?

**R54) Springhill** – Les commissionnaires peuvent être affectés en fonction du nombre d'entrepreneurs, ou encore des zones de travail à surveiller dans le cas où les entrepreneurs doivent travailler dans deux (2) zones de travail différentes. Le nombre approprié de commissionnaires sera alors affecté en fonction du besoin. Si un groupe de cinq (5) entrepreneurs travaillent au même endroit, un (1) commissionnaire demeurera en leur présence en tout temps. L'autre commissionnaire peut alors suivre un (1) ou deux (2) entrepreneurs dans une autre zone de travail si la situation l'exige.

**Q55) Springhill** – Combien de groupes de travailleurs (de 1 à 3 personnes) peuvent être affectés aux travaux s'ils travaillent à différents endroits dans l'établissement?

**R55) Springhill** – En général, les commissionnaires de Springhill peuvent prendre en charge et prennent en charge de nombreux groupes de travailleurs. La capacité dépend du nombre d'entrepreneurs qui travaillent déjà dans l'établissement pendant la période visée. Pour s'assurer que les entrepreneurs peuvent être pris en charge, les demandes pour la surveillance de commissionnaires doivent être effectuées une semaine à l'avance.

**Q56) Tous les établissements** – Confirmez que le logiciel Omnicast nécessite l'installation de nouveaux serveurs.

**R56) Tous les établissements** – Le logiciel Omnicast nécessite l'installation de nouveaux serveurs.

**Q57) Tous les établissements** – Confirmez que les nouveaux serveurs d'Omnicast nécessitent l'installation de nouveaux plateaux à clavier/souris/écran.

**R57) Tous les établissements** – Les nouveaux serveurs d'Omnicast nécessitent l'installation de nouveaux plateaux à clavier/souris/écran.

**Q58) Tous les établissements** – Confirmez que tous les nouveaux écrans mesureront 22 po.

**R58) Tous les établissements** – Tous les nouveaux écrans mesureront 22 po.

**Q59) Tous les établissements** – Conformément à la section 4.1.2, Interfaces utilisateurs, *Toutes les commandes, comme la sélection et le réglage des fonctions de panoramique, d'inclinaison et de zoom (PIZ), ainsi que la sélection d'une caméra pour assurer une surveillance ponctuelle, doivent s'exécuter au moyen d'une souris ou d'un écran tactile. La lecture, l'enregistrement, la recherche et l'archivage de séquences vidéo sur support externe doivent s'exécuter au moyen de la souris et du clavier.* Confirmez si tous les manches de commande pour contrôler les fonctions PIZ seront conservés ou s'ils doivent être remplacés en conséquence.

**R59) Tous les établissements** – Les manches de commande existants pour contrôler les fonctions PIZ seront conservés.

**Q60) Tous les établissements** – Confirmez si tous les nouveaux commutateurs doivent avoir 48 ports dans la mesure du possible. La section 4.8 de l'EET indique qu'il est possible d'utiliser des commutateurs à 8 ports pour les emplacements à distance. Quels sont ces emplacements?

**R60) Tous les établissements** – Des commutateurs à 48 ports doivent être installés dans tous les emplacements, sauf aux endroits suivants : périmètres et aires des V et C à Dorchester et à Springhill (commutateurs 7 et 29 respectivement). Les emplacements à distance indiqués précédemment

N° de l'invitation – Sollicitation No.  
21120-169589/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
21120-169589

N° de la modif – Amd. No.  
001  
N° du dossier – File No.  
hn461.21120-169589

Id de l'acheteur – Buyer ID  
hn461  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

nécessitent un commutateur à moindres ports compatibles avec la technologie SPB. On parle de 8 ports dans l'exemple, mais il est probable que ces emplacements nécessitent une capacité de connexion supérieure pour prendre en charge tous les appareils.

**Q61) Tous les établissements** – Confirmez si le nouveau câblage utilisé peut être CAT5 ou si CAT6 est obligatoire. Dans le dernier cas, de nouveaux panneaux de raccordement doivent-ils être installés?

**R61) Tous les établissements** – Le nouveau câblage doit être CAT6. Toutefois, les panneaux de raccordement existants peuvent être utilisés lorsqu'il y a suffisamment d'espace.

**Q62) Tous les établissements** – Confirmez si les panneaux de raccordement existants doivent être remplacés ou s'ils peuvent être conservés.

**R62) Tous les établissements** – Les panneaux de raccordement existants peuvent être réutilisés.

**Q63) Tous les établissements** – Confirmez si les convertisseurs de support existants doivent être remplacés ou s'ils peuvent être conservés.

**R63) Tous les établissements** – Les convertisseurs de support existants doivent être remplacés.

**Q64) Tous les établissements** – Confirmez si de nouveaux prolongateurs KVM doivent être installés pour les postes utilisateurs ou si les prolongateurs existants peuvent être réutilisés.

**R64) Tous les établissements** – De nouveaux prolongateurs KVM doivent être installés pour les postes utilisateurs.

**Q65) Tous les établissements** – Concernant les ports des commutateurs de réseau, dont la capacité de réserve doit être de 50 %, veuillez confirmer s'il s'agit de la capacité par commutateur de réseau, par local ou pour l'ensemble du système.

**R65) Tous les établissements** – Il s'agit de la capacité par local.

**Q66) Tous les établissements** – Comme ce projet comportera d'importants produits livrables, est-il possible que le SCC offre un espace verrouillé et sécurisé pour les outils et l'équipement?

**R66) Tous les établissements** – Oui, le SCC offrira, à chaque établissement, un espace pour entreposer un boîtier de verrouillage fourni par l'entrepreneur. À déterminer lors de la réunion de lancement du projet.

**Q67) Tous les établissements** – Est-ce possible de faire livrer un conteneur maritime à l'intérieur de l'établissement pour stocker les pièces, les outils et l'équipement?

**R67) Tous les établissements** – Il est possible de faire livrer un conteneur maritime à l'intérieur de l'établissement pour stocker les pièces, les outils et l'équipement. L'emplacement sera déterminé par la sécurité lors de la réunion de lancement du projet et se trouvera à l'extérieur du périmètre clôturé de l'établissement.

**Q68) Tous les établissements** – Pour chaque établissement, confirmez les périodes où il sera interdit d'accéder à l'établissement ou de quitter l'établissement.

---

**R68) Atlantique** – L'accès à l'établissement est interdit aux entrepreneurs entre 7 h 30 et 8 h 15. Les travaux dans les rangées des unités résidentielles et dans la zone de contrôle Y doivent être effectués après le dénombrement du soir et la période de confinement aux cellules, soit entre 22 h et 7 h. Aucun véhicule ne peut accéder à l'établissement ou en sortir pendant les dénombrements officiels (11 h, 16 h et 22 h).

**Dorchester** – L'accès à l'établissement par la porte principale est interdit aux entrepreneurs entre 7 h 30 et 8 h 15. L'entrée des véhicules, par où les entrepreneurs accèdent normalement à l'établissement, est ouverte de 8 h à 16 h uniquement.

**Springhill** – L'accès à l'établissement est interdit aux entrepreneurs entre 7 h 30 et 8 h 15. Pendant les dénombrements officiels, qui ont lieu à 11 h 20 et 16 h et qui durent habituellement 1 h 30, personne n'est autorisé à quitter l'établissement avant que ceux-ci ne soient terminés.

**Nova** – L'accès à l'établissement est interdit aux entrepreneurs entre 7 h et 7 h 45. Pendant les dénombrements officiels (12 h à 13 h et 17 h à 17 h 45), personne n'est autorisé à quitter l'établissement avant que ceux-ci ne soient terminés.

**Q69) Tous les établissements** – Fournissez les FS des substances dangereuses avec lesquelles les travailleurs peuvent être en contact dans un établissement.

**R69) Tous les établissements** – La FS de l'aérosol d'oléorésine capsicum utilisé dans la région de l'Atlantique a été envoyée aux soumissionnaires par courriel.

**Q70) Tous les établissements** – Confirmez que les câbles CAT5 ou CAT6 existants liés aux caméras en place ou aux caméras de remplacement n'ont pas à être examinés/testés/certifiés.

**R70) Tous les établissements** – Les câbles CAT5 ou CAT6 existants liés aux caméras en place ou aux caméras de remplacement n'ont pas à être examinés/testés/certifiés.

**Q71) Tous les établissements** – Indiquez quelles sont les températures courantes dans tous les locaux où se trouve du matériel du réseau CCTV (et où l'on pourrait devoir abaisser la température).

**R71) Tous les établissements** – Une unité de conditionnement d'air supplémentaire de 19 po insérable sur châssis doit être installée pour le nouvel équipement CCTV. Les températures courantes des SEC ne dépassent pas les 28 degrés, et ce, quelle que soit la saison.

**Q72) Tous les établissements** – Indiquez quelles sont les infrastructures de refroidissement existantes où se trouve du matériel du réseau CCTV.

**R72) Tous les établissements** – Des unités de conditionnement d'air sont installées dans toutes les SEC et maintiennent une température moyenne d'au plus 28 degrés. Leur dimension est compatible avec celle de l'équipement existant.

**Q73) Tous les établissements** – Aucun système de protection contre la foudre n'a été aperçu pendant la visite sur place. Veuillez confirmer si les caméras extérieures existantes sont munies d'un tel système.

**R73) Tous les établissements** – Aucune caméra extérieure existante n'est munie d'un système de protection contre la foudre.

**Q74) Tous les établissements** – Veuillez confirmer si un système de protection contre la foudre doit être installé sur les caméras extérieures existantes qui doivent être remplacées.

N° de l'invitation – Sollicitation No.  
21120-169589/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
21120-169589

N° de la modif – Amd. No.  
001  
N° du dossier – File No.  
hn461.21120-169589

Id de l'acheteur – Buyer ID  
hn461  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

**R74) Tous les établissements** – Pour les caméras extérieures existantes qui doivent être remplacées, un système de protection contre la foudre doit être installé sur la caméra et sur le commutateur.

**Q75) Tous les établissements** – Veuillez confirmer si un système de protection contre la foudre doit être installé sur les nouvelles caméras extérieures.

**R75) Tous les établissements** – Pour les nouvelles caméras extérieures, un système de protection contre la foudre doit être installé sur la caméra et sur le commutateur.

**Q76) Tous les établissements** – Confirmez la fréquence et la résolution d'image exigées pour les enregistrements vidéo.

**R76) Tous les établissements** – Les exigences pour les enregistrements vidéo sont de 30 images par seconde et de 640 × 480 pixels.

**Q77) L'Annexe H** répertorie certaines caméras analogiques dotées d'encodeurs vidéo (WV-CS954P/241Q). Veuillez confirmer qu'il est possible de remplacer l'encodeur par un encodeur H264 et qu'il n'est pas nécessaire de remplacer la caméra par une caméra IP.

**R77) Tous les emplacements** - Toutes les caméras analogiques doivent être remplacées par des caméras IP qui répondent aux spécifications de l'EET. Il faudra également installer de nouveaux câbles de catégorie 6 pour les caméras analogiques en place.

**Q78) Concernant l'approvisionnement et les services relatifs à la stratégie de réseau :**

- a) L'entrepreneur est-il chargé de tenir un registre et d'assurer l'exactitude des dossiers relatifs à l'équipement de réseau vendu par le fabricant?
- b) L'équipement vendu devrait-il être couvert par une garantie pour les services suivants?
  - i) Expédition, dès le prochain jour ouvrable, d'une unité de remplacement perfectionnée pour remplacer le matériel défectueux durant toute la durée de vie du produit?
  - ii) Soutien technique de base pendant les heures normales de travail durant toute la durée de vie du produit?
  - iii) Accès en libre-service, pendant 90 jours, à des ensembles de modifications provisoires/chargements de maintenance à télécharger?
- c) L'entrepreneur devrait-il être en mesure de demander un minimum de soutien technique de base directement au fabricant afin d'obtenir les services suivants :
  - i) Diagnostic des problèmes de base liés au matériel et aux logiciels par l'intermédiaire de diagnostics intégrés
  - ii) Documentation relative aux problèmes connus fournis par l'intermédiaire de la fonction de gestion des connaissances d'Avaya (bulletins sur les produits, etc.)
  - iii) Service de récupération d'urgence (rétablissement du système)

**R78) a) OUI** – L'entrepreneur doit s'assurer que les dossiers répertorient avec exactitude l'équipement fourni et l'équipement acheté auprès d'un fabricant autorisé.

**b) OUI** – Étant donné que le temps de disponibilité est essentiel pour nos opérations, le matériel doit (i) être remplacé au cours du prochain jour ouvrable. Habituellement, un contrat de soutien (i) donne accès aux services énumérés aux points (ii) et (iii).

**c) Le Service correctionnel du Canada (SCC)** s'attend à ce qu'un entrepreneur ayant pris un arrangement avec ses fabricants, quels qu'ils soient, fournisse de l'aide relativement au domaine d'expertise dans lequel s'inscrit leur produit ou système. Cet arrangement est pris entre l'entrepreneur et le fabricant.

**Q79)** En ce qui concerne la fourniture du commutateur central, étant donné que les commutateurs latéraux doivent pouvoir supporter 10 gigabits Ethernet (Gige) en vue d'une expansion future, le SCC préférerait-il utiliser un commutateur central capable de supporter 10 Gige afin que celui-ci respecte les exigences relatives aux commutateurs latéraux?

**R79)** OUI – Il est préférable d'utiliser des commutateurs centraux capables de supporter 10 Gige puisque cela contribuera à assurer la pérennité de l'installation actuelle.

**Q80)** Étant donné que les commutateurs de réseau nécessitent des services de deuxième et de troisième couche, des services de troisième couche et des services virtuels sont-ils nécessaires pour les commutateurs centraux et latéraux?

**R80)** OUI – Des services de troisième couche sont nécessaires pour les commutateurs centraux et latéraux afin de permettre, en plus du fonctionnement du réseau local virtuel, l'acheminement virtualisé et la ségrégation du réseau. Encore une fois, cela renforce l'idée selon laquelle cette installation est prête à répondre aux besoins futurs (p. ex. plus grands nombres de caméras, et donc de liens) au fur et à mesure que s'accroissent les capacités.

**Q81)** Est-ce que «Centre Avigilon Control 5.0» être considéré comme une alternative au logiciel Genetec?

**R81)** L'ÉNONCÉ DES EXIGENCES TECHNIQUES associé à la demande de proposition prévoit la direction suivant:

**3.1 Généralités**

L'entrepreneur doit fournir et installer le nouveau matériel de CCTV afin de mettre à niveau un système de CCTV numérique existant. La mise à niveau doit comprendre l'installation d'une nouvelle infrastructure de fibre optique OM3 de 50 microns et des boîtes de raccordement CAT5 ou CAT6, remplacer les commutateurs de réseau Ethernet du CCTV, les enregistreurs vidéo en réseau, les ordinateurs des postes vidéo réseau utilisateur, les écrans et les caméras afin de fournir un réseau de CCTV complet dans les quatre (4) établissements. Il faudra reconfigurer un certain nombre de caméras existantes pour qu'elles soient compatibles avec le format de compression H.264. Il doit également fournir et installer de nouvelles armoires d'équipement CCTV conformes aux exigences décrites à la section 4.14 du présent EET. La nouvelle matrice d'archivage CCTV décrite en détail dans le présent EET doit être installée dans l'armoire d'équipement électronique nouvelle ou existante et configurée pour fonctionner avec la plateforme du logiciel Omnicast de Genetec. Les paramètres opérationnels du matériel installé doivent satisfaire aux exigences de performance et de fonctionnement des ET, des spécifications et des normes énumérés au paragraphe 2.2.

**3.2 Particularités du système**



N° de l'invitation – Sollicitation No.  
21120-169589/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
21120-169589

N° de la modif – Amd. No.  
001  
N° du dossier – File No.  
hn461.21120-169589

Id de l'acheteur – Buyer ID  
hn461  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

---

Dans le cadre de ce projet, un système de CCTV numérique clé en main sera installé aux établissements de l'Atlantique, de Dorchester et de Springhill. Ce système doit être livré en entier avec les fixations, les supports de gestion des câbles et les sangles nécessaires. Les câbles et les conduits fournis doivent tous répondre aux normes et aux spécifications électroniques du SCC. Tout le nouveau matériel doit s'intégrer en toute transparence à l'équipement de CCTV numérique existant.

### 3.2.1 **Système de gestion vidéo**

Ce projet permettra l'utilisation du système de gestion vidéo du logiciel Omnicast de Genetec. La mise à niveau du système nécessite que l'ensemble du matériel réseau et des caméras soit dûment programmé pour être entièrement compatible sur une plateforme de gestion vidéo de Genetec. Les travaux exécutés sur le logiciel de gestion vidéo, la solution de stockage vidéo et le matériel de soutien réseau doivent être intégrés par un revendeur Genetec agréé employant des techniciens d'installation ou d'intégration agréés par Genetec. L'attestation professionnelle des techniciens d'installation doit être confirmée auprès de Genetec.

Cette information fournit un niveau de détail adéquat pour les soumissionnaires potentiels.

### **Demandes de photos**

- 1) Veuillez fournir des photos des commutateurs centraux des SEC, de leurs convertisseurs de support et du panneau de raccordement à fibre.
- 2) Photos ont été envoyées par courriel à un représentant de chaque entreprise qui a assisté à la visite obligatoire.

### **Procès-verbal**

- 1) minutes de réunion ont été envoyé à tous les participants de la visite du site.

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**